



# Masques complets série 6000



## Fiche Technique

### Caractéristiques

Les masques complets de la série 6000S s'utilisent avec deux filtres latéraux très légers qui sont fixés à la pièce faciale par un simple système à baïonnette. Ils constituent une solution économique et flexible.

- Léger et bien équilibré avec un demi-masque intérieur en silicone pour un confort accru lors de travaux de longue durée
- Système flexible (filtres antigaz et / ou à particules)
- Concept bifiltre réduisant la résistance respiratoire, apportant une meilleure répartition du poids et un champ de vision amélioré.
- Système de fixation des filtres à baïonnette sûr et sécurisé
- Large champ de vision avec un oculaire en polycarbonate résistant aux rayures et aux produits chimiques
- Mise en place facile et sécurisée
- 3 tailles ( 6700S – petite taille, 6800S – taille moyenne, 6900S – grande taille )
- Entretien minimum
- Economique
- Kit monture de fixation de lunettes disponible
- Poids maximum (avec filtres) : 678 grammes

Les masques complets de la série 6000S peuvent être équipés de différents filtres/combinaisons de filtres

**Filtres antigaz :** Les filtres protègent généralement contre un ou plusieurs contaminant et contre les particules lorsqu'ils sont combinés avec un filtre à particules.

- Les filtres antigaz de la série 6000 se fixent directement sur le masque

**Filtres à particules** – Les filtres protègent contre les aérosols solides et liquides non volatils

- Les filtres à particules de la série 2000 et le filtre 6035 se fixent directement sur le masque.

**Combinaison de filtres antigaz et à particules :**

- Les filtres à particules de la série 5000 peuvent être combinés aux filtres antigaz de la série 6000 à l'aide de la bague de maintien 501 (à l'exception des filtres 6096, 6098 et 6099)

### Applications

#### Gaz et vapeurs

FILTRES	RISQUES	DOMAINE D'APPLICATIONS
<b>6051/6055</b> A1/A2	Vapeurs organiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Toutes installations où des peintures sont utilisées (selon les conditions de mise en œuvre)</li> <li>- Construction automobile</li> <li>- Aéronautique : construction et rénovation</li> <li>- Construction navale</li> <li>- Fabrication et utilisation d'encres et de pigments</li> <li>- Fabrication et utilisation d'adhésifs</li> <li>- Fabrication de peintures et vernis</li> <li>- Fabrication et utilisation de résines</li> </ul>
<b>6054</b> K1	Ammoniac	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fabrication et maintenance d'équipements frigorifiques</li> <li>- Agrochimie</li> </ul>
<b>6057</b> ABE1	Vapeurs organiques, Inorganiques et gaz acides	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Idem 6051, mais également :</li> <li>- Electrolyse</li> <li>- Décapage à l'Acide</li> <li>- Décapage de métaux</li> <li>- Gravure</li> </ul>
<b>6059</b> ABEK1	Vapeurs organiques, Inorganiques, Gaz acides et Ammoniac	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Idem 6057 et 6054</li> </ul>
<b>6075</b> A+Formal-déhyde	Vapeurs organiques et Formaldéhyde	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Idem 6051 mais également :</li> <li>- Hôpitaux et laboratoires</li> </ul>
<b>6096</b> HgP3	Vapeurs de mercure et particules	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utilisation de Mercure et de Chlore</li> </ul>
<b>6098</b> AXP3	Vapeurs organiques de point d'ébullition inférieur à 65°C et particules	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Industrie Chimique</li> </ul>
<b>6099</b> ABEK2P3	Vapeurs organiques, inorganiques, gaz acides, ammoniac et particules	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Idem 6059 mais également toute application de particules</li> </ul>

## Particules

FILTRES	RISQUES	DOMAINE D'APPLICATIONS
5911 P1 5925 P2 5935 P3 2125 P2 2135 P3 6035 P3	Particules (poussières fines et brouillards)	- Produits pharmaceutiques / chimiques en poudre - Construction et exploitation de carrières - Céramiques et matériaux réfractaires - Fonderie - Agriculture - Industrie du bois - Industrie agroalimentaire
2128 P2 2138 P3	Particules et Vapeurs organiques et gaz acides inférieurs à la VME	- Soudure - Industrie du papier - Industrie de l'Aluminium - Industrie chimique - Encres et pigments

## Homologation

Les masques complets de la série 6000S et les filtres 6000 / 5000 / 2000 répondent aux exigences essentielles de sécurité définies par les articles 10 et 11B de la directive européenne 89/686. Ces produits sont marqués CE.

Les produits ont été examinés au stade de leur conception par BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts, HP2 4SQ, England (numéro d'identification 0086).

## Normalisation

Ces produits ont été testés selon les normes européennes suivantes :

- Masques complets de la série 6000: EN136 :1998 Classe 1
- Exigences de performance (Protection contre les particules à haute vitesse et moyenne énergie) selon la norme EN166 : 2001 (protection des yeux)
- Les filtres antigaz de la série 6000 (6051, 6054, 6055, 6057, 6059, 6075, 6096, 6099) : EN141 :2000
- Le filtre antigaz 6098 : EN371 :1992
- Les filtres à particules de la série 2000, 5000 et le filtre 6035 : EN143 :2000

## Utilisation correcte

**Les masques complets de la série 6000, lorsqu'ils sont équipés de filtres antigaz série 6000 :**

- Les filtres antigaz de la série 6000 peuvent être utilisés contre des gaz et vapeurs (spécifiés par 3M) dont les concentrations ne dépassent pas 200 fois la VME (Valeur Moyenne d'Exposition) / Valeur Limite Belge (VLB) ou 1000 ppm (5000 ppm pour le 6055 et 6099) en sélectionnant la valeur la plus basse.
- Filtres 6098: merci de consulter la notice d'instruction ou contacter 3M pour plus d'informations
- Les filtres antigaz de la série 6000 ne doivent pas être utilisés pour protéger l'utilisateur contre un gaz ou une vapeur n'ayant pas de bonnes propriétés d'auto avertissement (odeur ou goût).

**Les masques complets de la série 6000S, lorsqu'ils sont équipés de filtres particules de la série 2000 ou 5000:**

- Les filtres 5911 peuvent être utilisés à des concentrations en aérosols jusqu'à 4 x VME/VLB.

- Les filtres 5925, 2125 ou 2128 peuvent être utilisés à des concentrations en aérosols jusqu'à 10 x VME/VLB.
- Les filtres 5935 2135, 2138 ou 6035 peuvent être utilisés à des concentrations en aérosols jusqu'à 200 x VME/VLB.
- Les filtres 2128 et 2138 peuvent être utilisés comme protection contre l'ozone jusqu'à 10 fois la VME / VLB et apporte un confort contre les vapeurs organiques et les gaz acides pour des concentrations inférieures à la VME /VLB

## Nettoyage et entretien

Un nettoyage est recommandé après chaque utilisation.

1. Démontez le masque complet en retirant les filtres, le demi-masque intérieur, l'adaptateur central, l'oculaire, le harnais et le joint d'étanchéité.
2. Nettoyer et désinfecter la pièce faciale (sauf les filtres) en utilisant la pochette nettoyante 3M 105 ou en l'immergeant dans une solution détergente chaude et la frotter avec une brosse souple jusqu'à ce qu'elle soit propre. Les pièces peuvent également être nettoyées dans un lave-vaisselle. Remarque : La température de l'eau ne doit pas dépasser 50°C. Ne pas utiliser de solution de nettoyage contenant de la lanoline ou d'autres huiles. Ne pas utiliser d'autoclave.
3. Désinfecter le masque en le plongeant dans une solution d'ammonium quaternaire, d'hypochlorite de sodium ou d'autre désinfectant
4. Rincer le masque en le plongeant dans de l'eau claire et chaude et le sécher dans un environnement non-contaminé.

## Limites d'utilisation

1. Ce masque ne délivre pas d'oxygène. **Ne pas utiliser dans des atmosphères à faible teneur en oxygène \***
2. Ne pas utiliser ce masque comme protection respiratoire contre des polluants atmosphériques qui possèdent des propriétés d'auto avertissement insuffisantes ou inconnues ou présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé, ou contre des produits chimiques susceptibles de dégager des fortes chaleurs de réaction au contact de filtres chimiques.
3. Ne jamais bricoler ou modifier cet appareil.
4. Ne pas utiliser avec une barbe ou tout autre pilosité faciale empêchant un contact direct entre la pièce faciale et le visage
5. Ne pas utiliser ce masque lorsque la concentration en contaminant est inconnue.
6. Ne pas utiliser à des fins d'évacuation.
7. Quittez immédiatement la zone contaminée, vérifiez l'intégrité du masque et changez la pièce faciale si :
  - a. Certaines pièces sont endommagées
  - b. La respiration devient difficile ou si une gêne respiratoire accrue survient
  - c. Des vertiges ou d'autres troubles apparaissent
  - d. Vous sentez par voie buccale ou nasale la présence de polluants, ou en cas d'irritation.
8. Ranger ce masque de protection respiratoire dans une boîte hermétique à l'abri des zones contaminées lorsqu'il n'est pas utilisé.
9. Respecter toutes les indications mentionnées dans la notice d'information de la pièce faciale et des filtres.

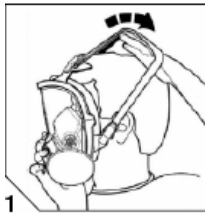
\* Définition 3M au moins 19,5% d'oxygène en volume.

## Instructions de mise en place

Avant d'entrer dans une atmosphère contaminée, un contrôle d'étanchéité qualitatif ou quantitatif doit être réalisé.

Les instructions ci-dessous doivent être suivies pour chaque mise en place du masque complet

1. Desserrer complètement les quatre sangles du jeu de brides puis le placer derrière la tête et positionner la pièce faciale sur le visage



2. Tirer les extrémités des quatre sangles afin d'ajuster le serrage, en premier lieu les sangles au niveau de la nuque, puis au niveau du front. Ne pas serrer trop fortement les sangles.



## Vérification de l'étanchéité

Contrôler l'étanchéité du masque au visage par pression positive et/ou négative à chaque mise en place du masque

### Vérification de l'étanchéité au visage par pression positive (sauf en cas d'utilisation des filtres 6035 / Série 2000)

1. Placer la paume de la main sur le boîtier de protection de la soupape expiratoire et expirer doucement.
2. Si la pièce gonfle légèrement et qu'aucune fuite n'est détectée entre le visage et la pièce faciale, le masque est correctement positionné.
3. Si une fuite d'air est détectée, repositionner le masque sur le visage et/ou réajuster la tension des élastiques pour diminuer la fuite.
4. Répéter l'opération ci-dessus jusqu'à obtenir une bonne étanchéité.
5. Si vous n'arrivez pas à obtenir une bonne étanchéité, ne pas entrer dans la zone contaminée. Consulter votre superviseur



### Vérification de l'étanchéité au visage par pression négative (avec les filtres 6035/ Série 2000)

1. Placer les paumes des mains sur l'ouverture des filtres, inspirer doucement et retenir sa respiration pendant 5 à 10 secondes.
2. Si la pièce faciale gonfle légèrement, le masque est bien positionné.
3. Si une fuite d'air est détectée, repositionner le masque sur le visage et/ou réajuster la tension des élastiques pour diminuer la fuite.
4. Répéter l'opération ci-dessus jusqu'à obtenir une bonne étanchéité.
5. Si vous n'arrivez pas à obtenir une bonne étanchéité, ne pas entrer dans la zone contaminée. Consulter votre superviseur



## Matériaux

Pièces	Matériaux
Pièce faciale	Silicone
Jeu de brides avec harnais	Polyéthylène
Soupape inspiratoire	Polyisoprène
Soupape expiratoire	Silicone Rubber
Joint d'étanchéité	Silicone Rubber
Corps de filter (6000)	Polystyrène
Filtres antigaz (6000)	Charbon actif traité
Filtres à particules (5000 / 2000)	Polypropylène
Oculaire	Polycarbonate

## Pièces détachées et accessoires

Référence	Description
6895	Joint d'étanchéité
6897	Harnais 4 branches
6898	Visière
7583	Soupape expiratoire
6893	Soupape inspiratoire
6864	Ensemble adaptateur central
6896	Joint d'étanchéité central
7883	Bride pour port en bandoulière
6878	Kit monture de fixation de lunettes
6885	Films de protection de visière (x25)
501	Bague de maintien
105	Pochette nettoyante

Une protection respiratoire n'est efficace seulement si elle est correctement sélectionnée, bien mise en place et portée pendant toute la durée d'exposition au contaminant.

3M est à votre disposition pour vous aider à sélectionner la protection respiratoire appropriée et à vous former sur leur mise en place et leur bonne utilisation.

**Pour plus d'information sur les produits et services 3M, contactez la Help line 3M au numéro 01 30 31 65 96.**

# 3M

3M France

Produits pour l'Hygiène et Sécurité

Boulevard de l'Oise 95006 Cergy Pontoise cedex

Téléphone : 01.30.31.65.96

Fax : 01.30.31.65.55

Site internet : [www.3M.com/fr/securite](http://www.3M.com/fr/securite)

Email : [3m-france-epi@mmm.com](mailto:3m-france-epi@mmm.com)

Mise à jour 10/06



## Type-Examination

No. CE 92769

Issued to:

**3M United Kingdom Plc**  
**3M Centre**  
**Bracknell**  
**Berkshire**  
**RG12 8HT**  
**United Kingdom**



In respect of:

**Respiratory protective devices to EN 136:1998:-**  
**Full face masks**  
**Models: 3M 6700, 3M 6800 and 3M 6900 Full Face Masks**  
**See pages 2 to 5 for details.**

On the basis of our examination, under the requirements of Council Directive 89/686/EEC "Personal Protective Equipment" Article 10, EC Type-Examination.

For and on behalf of the British Standards Institution,  
a Notified Body for the above Directive (Notified Body Number 0086):

Anne Boyd, Managing Director, BSI Product Services

First Issued: 20 Mar 2006

Date: 20 Mar 2006

Page: 1 of 5

## Type-Examination

No. CE 92769

3M United Kingdom Plc

Bracknell

### Product Details

**Models:** 3M 6700, 3M 6800 and 3M 6900 Full Face Masks.  
**Product type:** Full Face Masks.  
**Technical Specification:** Harmonized European Standard EN 136:1998.  
**EN 136 classification:** Class 1.

The respiratory protection assessment of the product range was based on BS EN 136:1998, the English language version of EN 136:1998, respiratory protective devices – full face masks, both documents incorporating Corrigendum Number 1.

In addition to the respiratory protection the masks provided eye protection, meeting the requirements of EN 166:2001 for increased robustness, lateral protection and protection against medium energy impacts from high speed particles.

The three models within the range differ from each other only in terms of the size of the body of the mask and are classified as follows:

3M 6700 – small      3M 6800 – medium      3M 6900 – large.

## Type-Examination

No. CE 92769

3M United Kingdom Plc

Bracknell

The masks are designed for use with 3M filters. To provide the protection required for any specific application a pair of the same model of filter or a pair of a combination of models of filters is required. The models suitable for use with the masks are detailed on page 4, the filters or filter combinations providing the type of protection detailed below.

Note: The filters are the subjects of separate EC Certificates.

Applications with a single model of filter:

EN 141 filters:

Protection against potentially harmful gases and vapours or, dependant upon model, protection against potentially harmful gases, vapours and particles.

EN 143 filters:

Protection against particles.

EN 371 filters:

Protection against potentially harmful gases and vapours and particles.

Applications with a combination of models of filters:

EN 141 and EN 143 filters:

Protection against potentially harmful gases, vapours and particles.

## Type-Examination

No. CE 92769

3M United Kingdom Plc

Bracknell

### Filter Details

Gas filters and combined filters to EN 141:2000 from the 3M 6000 series range:

3M 6051/3M 06911, 3M 6054, 3M 6055/3M 06915, 3M 6057, 3M 6059, 3M 6075, 3M 6096 and 3M 6099.

AX gas filters and combined filters against low boiling organic compounds to EN 371:1992:  
3M 6098.

Particle filters to EN 143:2000 from the 3M 2000 and 3M 6000 series ranges:

3M 2125, 3M 2128, 3M 2135, 3M 2138 and 3M 6035.

Particle filters to EN 143:2000 from the 3M 5000 series range:

3M 5911, 3M 5925/3M 06925 and 3M 5935.

These particle filters, with the associated 3M 501 filter retainer, are used in combination with the following 3M 6000 series filters to form combined filters:

3M 6051/3M 06911, 3M 6054, 3M 6055/3M 06915, 3M 6057, 3M 6059 and 3M 6075.

## Type-Examination

No. CE 92769

3M United Kingdom Plc

Bracknell

### Certification Administration Details

Technical File Reference: TF0065

### Certificate Amendment Record and internal BSI report related to this Certificate:

<u>Issue date</u>	<u>Comments.</u>	<u>BSI Report No.</u>
20 March 2006	First issue, models: 3M 6700, 3M 6800 and 3M 6900.	0086:04:1568

### Certificate validity

The Certificate holder is responsible for ensuring that the Notified Body is advised of changes to any aspect of the overall processes utilised in the manufacture of the product, failure to do so could invalidate the Certificate in respect of product manufactured following the introduction of such changes.

The validity of the Certificate is also dependent on the maintenance of Certificate 0347 issued by BSI Product Services for the annual assessment for EC quality of production by monitoring, PPE Article 11B.

First Issued: 20 Mar 2006

Date: 20 Mar 2006

Page: 5 of 5



